

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80548953
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 10.06.2022
Del. Date : 10.06.2022
Fecha rec: 10.06.2022
Rec date : 10.06.2022

Destino / To

Cliente : Magna PT S.P.A.
Customer: Magna PT S.P.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Transportista/Carrier Transport number: 317882
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: LKW WALTER Internationale
Plataforma: PA9954KK
Para Nb: PA9954KK
Remoc: R1407BCF
Remoc-plate: R1407BCF
Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.
Del Unit: Transp. ind. p. carr.

Puerto de consumo: 14249
Point of consumption: 14249

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
City: Mondragon 20500
Población: Mondragon 20500
País: España
Country: España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Dry/Box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Dec.	Observaciones Comments
		Quantity Emitted	Received								
2510630004	C. M. 2510310453	175		PZA	TBA-501494	007	19556642/19561204	25	550004563201		
180317556	5012019032				TBA-501711	042	725283				
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 175 Quantità effettiva: 175 Tipo Imballaggio: 4 Quantità Imballaggi: 4 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO Data controllo: 13/06/22 Firma: [Signature]											
Peso neto total : Total net weight :	1.394,750	Peso bruto total : Total brut weight :		1.844,150	Nº total de palets o contenedores: Total Nb. of palets or containers:		007				

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcto gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier
Recepción / Receiver
Conforme / Accepted
Fagor Ederlan
S. Coop.
13 GIU 2022
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

A RILIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Ejemplar para el consignatario - Exemplaيرة du destinataire - Copy for consignee

☐ C.M.R.

Marque el que proceda

☐ CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

1. Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20025292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE PORT D'INTERNATIONAL
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

*Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2. Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Magna PT SpA
70026 Modugno Bari (I)

16. Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

VAT: BG204162546

ALEX PN EOOD
Ul. K. Velichkov N°20, fl2, off 208
BG-4400 PAZARDZHIK tel: +34691716997

3. Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno Bari (I)

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo	Remolque o Semirremolque
99999999	

17. Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
Successive carriers (VAT, name, address)

18. Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

5. Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

Alb: 80548938/52/53/54

6. Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7. Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8. Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9. Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10. N° estadístico
N° statistique
Statistical number11. Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.12. Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

40 Cont. Piezas Auto

9935

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES A L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
REQUIS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECoger
NON REMISES, A REPRENDREMERCANCIAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
SI NOClase
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13. Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's Instructions

19. Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis. Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14. Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed
21. Formalizado en
Etablie a Arrasate a lo on 10-6-2022

22. SIGNED BY ROMAN MARICORENA
F. M. Fagor Ederlan
S Coop

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23. VAT: BG204162546
ALEX PN EOOD
Ul. K. Velichkov N°20, fl2, off 208
BG-4400 PAZARDZHIK tel: +34691716997

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24. Lugar
Lieu
Place
13 JUN 2022

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 16461

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE